HANSATON
hearing & emotions

AQ 2G X-Mini **AQ** 2G Slim

MODE D'EMPLOI

Vous avez choisi un système auditif HANSATON

Nous nous réjouissons de votre choix et nous vous félicitons pour votre décision car avec un système auditif HANSATON, vous possédez un produit de très haute qualité utilisant les techniques les plus modernes. Depuis 50 ans, nous vous aidons grâce à nos appareils à mieux entendre et à mieux comprendre ce que l'on vous dit. Nous vous procurons ainsi une meilleure qualité de vie. Derrière nos produits, se cache une longue expérience de développement et de production ainsi qu'une philosophie d'entreprise au centre de laquelle se trouve l'être humain et ses besoins. Si vous lisez cette brochure attentivement et si vous suivez les conseils concernant l'utilisation et l'entretien de votre appareil, vous serez entièrement satisfait avec votre nouvel système auditif HANSATON.
Ce produit est passé par toutes les étapes du système qualité HANSATON certifié par un organisme indépendant.

Sommaire
Station de charge AQ

Description technique — Page 5
Consignes générales de sécurité — Page 9
Installation et mise en service — Page 11
Réglage de l'heure — Page 12
AQ en voyage — Page 12
Affichages des fonctions — Page 13
Caractéristiques techniques — Page 27

HANSATON
hearing & emotions

Système auditif AQ

Votre système auditif — Page 06
Utilisation conforme à la destination — Page 08
Symboles — Page 08
Consignes générales de sécurité — Page 09
Indications à propos des accus — Page 14
Chargement des systèmes auditifs — Page 14
Identification latérale de système — Page 17
Mise en place et retrait de systèmes auditifs — Page 17
Mise en marche et arrêt de votre système auditif — Page 18
– Avec le bouton-poussoir — Page 18
– Avec la télécommande — Page 18
Réglage du volume — Page 18
– Avec potentiomètre — Page 18
– Avec la télécommande — Page 18
Changement de programme d'écoute — Page 19
– Avec le bouton-poussoir — Page 19
– Avec la télécommande — Page 19
Programme d'écoute/Description du programme d'écoute — Page 19
Fonctionnalités en option — Page 20
– i-com2 — Page 20
– Mise en route retardée — Page 20
Conseils d'entretien X-Mini — Page 21
– Olive (Dôme) et Embout écouteur — Page 21
– Remplacement d'embouts (Dômes) — Page 22
– Remplacement d'embouts doubles (Doubles Dômes) — Page 22
– Remplacement de l'écouteur — Page 23
Conseils d'entretien Slim — Page 24
Accessoires — Page 25
Recherche d'erreurs — Page 26
Information technique — Page 27
Informations relatives à la mise au rebut — Page 27

Guide simplifié

Vos nouveaux systèmes auditifs AQ offrent le meilleur de la technique en matière des systèmes auditifs, intégrés dans une solution simple et conviviale qui est rechargeable.
Grâce au système AQ de mise en charge inductif révolutionnaire, vous pouvez vous servir de vos systèmes auditifs AQ sans avoir à changer une seule fois de pile. Les accumulateurs se chargent de faire fonctionner vos systèmes auditifs pendant l'intégralité de leur durée de vie.

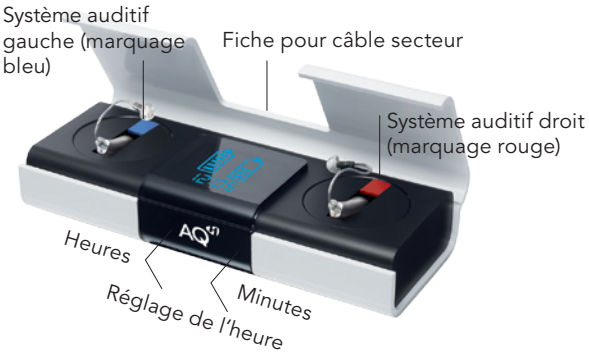
Voici un guide simplifié en quatre étapes simples pour apprendre à vous servir de vos systèmes auditifs :

1. Chargez les accumulateurs du système auditif sur votre station de charge spéciale AQ.
2. Insérez les systèmes auditifs dans les oreilles. Ils s'enclenchent automatiquement dès qu'ils sont retirés de la station de charge.
3. Profitez de la qualité sonore améliorée et du confort des systèmes AQ.
4. En fin de journée, il vous suffit de les replacer dans la station de charge AQ. Ils s'éteignent automatiquement, se rechargent pendant la nuit et sont à nouveau prêts à être utilisés dès le lendemain. Vos systèmes auditifs AQ sont livrés déjà chargés.

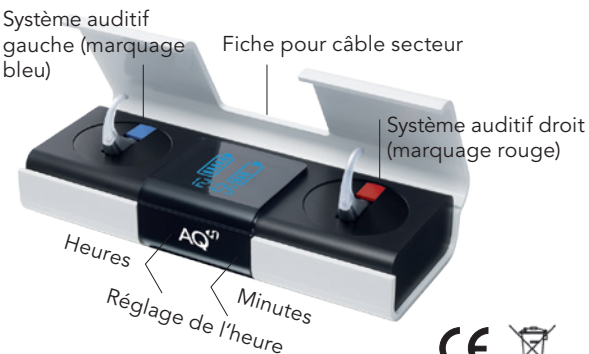
Ce mode d'emploi contient toutes les informations dont vous avez besoin pour comprendre le fonctionnement de vos systèmes auditifs AQ. La première section décrit précisément la manière de recharger votre système avec la station de charge AQ. La deuxième section comprend des instructions concernant l'utilisation des systèmes auditifs AQ entièrement rechargés.
Si vous avez d'autres questions, n'hésitez pas à vous adresser à votre audioprothésiste.

Description technique de la station de charge AQ

☐ **X-Mini**

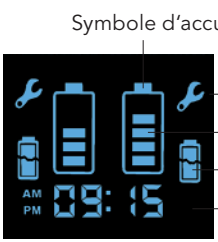


☐ **Slim**



CE

Conformité selon directives 73/23/EWG et 89/336/EWG



Votre système auditif

☐ **X-Mini**

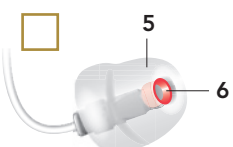
Caractéristiques

1 Ecouteur
2 Olive (Dome)
3 Cache du microphone
4 Bouton-poussoir
5 Embout écouteur
6 Protection contre le cérumen (Protection auditive)

☐

☐ S-écouteur
☐ M-écouteur
☐ P-écouteur

☐



Option: télécommande

Les fonctions de la télécommande sont décrites dans un mode d'emploi séparé.

CE 0124

Conformité selon directives 93/42/EWG relative aux dispositifs médicaux

Attention

Risque de blessure en cas de manipulation incorrecte de l'olive (Dôme).

- Portez toujours l'écouteur externe et l'olive (Dôme) ensemble.
- Veillez à ce que l'olive soit bien reliée à l'écouteur externe.
- Si l'olive reste dans l'oreille par mégarde, demandez à votre médecin ou audioprothésiste de la retirer du conduit auditif.

- Remplacez les olives ou embouts endommagés.
- Introduisez avec précaution l'écouteur externe avec l'olive dans l'oreille sans trop l'enfoncer.
- Utilisez l'écouteur externe et l'olive en vous conformant à la description du présent mode d'emploi.

Votre audioprothésiste a sélectionné dans une gamme d'écouteurs externes de différentes longues et d'olives de différentes tailles le système optimal pour votre oreille.

Option: télécommande

Les fonctions de la télécommande sont décrites dans un mode d'emploi séparé.

CE 0124

Conformité selon directives 93/42/EWG relative aux dispositifs médicaux

Utilisation prévue

Les systèmes auditifs sont conçues pour améliorer l'audition des personnes malentendantes. Seuls des spécialistes de l'audition (médecins ORL, audiologistes ou audioprothésistes) sont habilités à établir un diagnostic et à prescrire le port d'un système auditif.
Lisez et observez les instructions de ce guide d'utilisation afin d'éviter tout risque de blessure ou d'endommagement de votre système auditif.
Soyez attentif aux informations signalées par les symboles AVERTISSEMENT, ATTENTION ou REMARQUE !

Symboles

AVERTISSEMENT indique une situation pouvant entraîner des blessures graves,
ATTENTION indique une situation pouvant entraîner des blessures mineures à modérées.

REMARQUE indique un risque d'endommagement du matériel.

Conseils et astuces pour une meilleure utilisation de votre aide auditive.

- Instructions. Indique qu'une action doit être effectuée.

Signale une option qui n'est pas présente sur toutes les aides auditives. Consultez votre audioprothésiste pour obtenir les informations correspondantes.

Attention: aimant

Interdiction: ne doit pas être conservé à proximité d'appareils médicaux (par exemple les stimulateurs cardiaques).

Interdiction: ne doit pas être conservé à proximité de supports de données magnétiques (par exemple les cartes EC, les cartes de crédit).

Consignes générales de sécurité

Station de charge AQ

Protéger toujours votre station de charge AQ de l'humidité, de la chaleur et des influences mécaniques.

- Le fonctionnement dans les pièces humides (salle de bain/de douche) et dans les zones exposées aux explosions est interdit.
- Protéger des rayonnements solaires directs et ne pas recouvrir le système (accumulation de chaleur).
- Utiliser uniquement la station pour charger des systèmes auditifs avec des systèmes d'accus AQ!
- Utiliser uniquement l'écrin AQ et non pas la station de charge AQ pour ranger votre système auditif AQ.
- Pour le nettoyage extérieur, utiliser uniquement les lingettes HADEO.
- En cas de non-utilisation prolongée, débrancher la fiche secteur et placer les systèmes auditifs AQ dans leur écrin de rangement.
- Respecter en plus les consignes à propos des systèmes auditifs.
- La station de charge AQ contrôle les systèmes auditifs AQ et vous informe régulièrement une maintenance nécessaire à effectuer auprès de votre Audioprothésiste.

AVERTISSEMENT!
En cas de dommages sur la station de charge AQ, débrancher immédiatement la fiche secteur et faire contrôler le système par votre Audioprothésiste.

Consigne spéciale

L'écrin du système AQ est pourvu d'aimants et ne doit donc pas être conservé à proximité de supports de données magnétiques (par ex. cartes à puce, cartes de crédit) et d'appareils médicaux (par ex. stimulateurs cardiaques) puisque les champs magnétiques peuvent influencer les appareils électroniques et les supports de données. En particulier pour les appareils médicaux, seul un spécialiste peut exclure tout risque d'influence.

AVERTISSEMENT!
Les aimants sont susceptibles d'interférer avec les appareils d'assistance vitale tels que les stimulateurs cardiaques, les valves magnétiques, etc.

- N'utilisez un aimant que si vous êtes êtes sûr que les distances de sécurité sont respectées.

- La distance de sécurité entre un stimulateur programme automatique pour le téléphone cardiaque et un aimant doit étre d'au moins 10 cm (4 pouces).

AVERTISSEMENT!

- Tenez les aimants hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez un médecin ou rendezvous immédiatement à l'hôpital.

REMARQUE

Les aimants sont susceptibles d'endommager les équipements de stockage électroniques et magnétiques s'ils sont placés á proximité.

- Veillez á ne pas placer les aimants prés des ordinateurs, moniteurs couleurs, téléviseurs, disquettes, bandes vidéo/audio et autres équipements électroniques.

Systèmes auditifs

Vos systèmes auditifs sont sensibles à une chaleur extrême, à une forte humidité, à des champs magnétiques élevés (> 0,1 T), aux rayons X et à l'effort mécanique.

- N'exposez pas votre système auditif à une température extrême ou à une forte humidité.
- Rangez-la à l'abri des rayons directs du soleil.
- Ne la portez pas sous la douche ni lorsque vous utilisez des produits cosmétiques, du parfum, de l'aprèsrasage, de la laque ou de la lotion solaire.
- Ne portez pas vos systèmes auditifs en cas d'exposition à des ondes courtes, à des champs magnétiques ou électriques à haute fréquence ou à des rayons X.
- Ne placez pas vos systèmes auditifs dans un four à micro-ondes.

i En cas d'utilisation d'un téléphone mobile, une influence par les champs électromagnétiques n'est toutefois pas à exclure.

AVERTISSEMENT

Risque d'étouffement par les petites pièces.

- Tenez les systèmes auditifs, les piles et les accessoires hors de portée

des enfants.
- En cas d'ingestion, consultez un médecin ou rendezvous immédiatement à l'hôpital.
- Le port des systèmes auditifs par des nourrissons, des enfants en bas âge ou des personnes ayant une déficience intellectuelle doit s'effectuer dans le cadre d'une surveillance adaptée.

AVERTISSEMENT
Risque dans les environnements explosifs, par exemple les zones minières!
- N'utilisez pas vos systèmes auditifs (ni la télécommande) dans des zones à risque d'explosion.

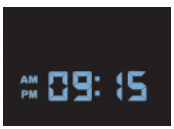
Certains pays imposent des restrictions à l'utilisation d'un équipement sans fil.
- Renseignez-vous auprès des administrations locales.

Station de charge AQ Installation/Mise en service

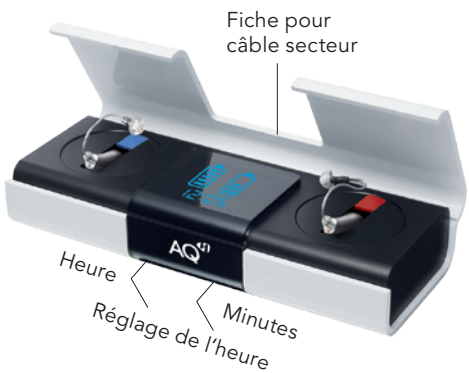
- La station de charge AQ sert à charger vos systèmes auditifs. (Les systèmes auditifs AQ sont déjà chargés à la livraison.)
- Poser la station de charge AQ de manière bien visible sur une surface plane (non métallique).
- Ne pas placer la station de charge AQ à proximité immédiate de supports de données magnétiques, de téléviseurs, de moniteurs, de stimulateurs cardiaques ou d'autres produits médicaux.
- Veiller à ce que la station de charge AQ ne se trouve pas dans le trajet de transmission des télécommandes à infrarouge.
- Brancher le câble secteur dans la prise située à l'arrière de la station de charge.
- L'affichage de l'heure indique l'état de veille de la station de charge.
- La station de charge AQ utilise en mode Veille très peu de courant, donc, vous pouvez ne la débrancher qu'en cas d'absences plus prolongées.

Réglage de l'heure

- La station de charge est livrée avec l'heure préréglée.
- Pour passer de l'affichage en 12 heures (AM/PM) à celui en 24 heures, il suffit d'appuyer durant au moins 5 s sur les deux touches placées en face inférieure de la station de charge AQ.
- Vous pouvez procéder aux réglages de l'heure sur le dessous de la station de charge AQ.
  Appuyer sur une touche quelconque pendant 3 secondes (les deux points de l'affichage de l'heure restent allumés en permanece), régler l'heure, l'affichage repasse automatiquement en mode horloge normal (les deux points clignotent).



- Durant le processus de charge, vous ne pouvez pas effectuer de modifications de l'heure.



Avec AQ, vous pouvez partir en voyage

- Grâce à la fiche plate Euro et à la détection de tension automatique, vous pouvez utiliser AQ également à l'étranger ou sur des réseaux 110 V. Dans certains cas, un adaptateur peut être nécessaire.

Affichages des fonctions

Station de charge hors service
(alimentation non raccordée au secteur)
Aucun affichage: horloge en fonctionnement de manière passive

Station de charge en fonctionnement
(alimentation raccordée au secteur)
Horloge en fonctionnement

Système auditif
gauche droite

Horloge en fonctionnement
Systèmes auditifs posés
La barre inférieure du témoin de charge des accus s'allume au bout de 3 secondes env. Après 5 secondes env., la barre commence à progresser par impulsion.

Système auditif
gauche droite

Horloge en fonctionnement
Charge terminée, accu chargé, le témoin de charge des accus avec toutes les barres est allumé en permanence.

Horloge en fonctionnement
Systèmes auditifs posés avec un accu défectueux (ou avec une pile, par mégarde):
La barre inférieure dans le symbole des accus s'allume au bout de 3 secondes env. Après 5 s env. ou plus tard pendant le processus de charge, les symboles Accu défectueux et Maintenance clignotent simultanément.

Système auditif
gauche droite

Horloge en fonctionnement
Système(s) auditif(s) positionnés avec témoin de de maintenance.
La barre inférieure du témoin de charge des accus s'allume au bout de 3 secondes env. Après 5 secondes env., la barre commence à progresser par impulsion. Le témoin de Maintenance clignote d'autre part.

Systèmes auditifs AQ
Indications à propos des accus

- Votre système fonctionne avec un accu métalhybride ne nécessitant pas de maintenance.
- **Ne** jamais retirer les accus de système.
- **Ne** jamais placer les accus dans la bouche! Tenir les accus hors de portée des enfants.
- Si un accu a été avalé par mégarde, consulter immédiatement un médecin!
- **Ne** pas jeter les accus défectueux avec les déchets ménagers ou ne pas les brûler; les restituer à votre audioprothésiste pour les éliminer.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ
N'essayez jamais de recharger les piles qui ne sont pas prévues pour cela (risque d'explosion)!

En voulant charger les accus, la station de charge indique les témoins „Maintenance", „Accu défectueux" et le „témoin de charge des accus" avec une barre.
Le processus de charge est interrompu.

Le processus de charge

- La station de charge AQ est dotée d'un processeur de charge intelligent qui termine automatiquement le processus de charge dès que les systèmes auditifs sont complètement chargés.
- La durée de charge est de 8 heures au maximum (en fonction de l'état de charge de l'accu). La charge de vos systèmes auditifs doit donc s'effectuer pendant la nuit.
- Attention, la capacité totale de vos accus n'est disponible qu'au bout de quelques cycles de charge complète.

Mise en place des systèmes auditifs dans la station de charge AQ

- Nettoyer vos systèmes auditifs de préférence avec une lingette HADEO.
- Ouvrir complètement le couvercle de la station de charge AQ.
- Insérer les systèmes auditifs dans la bonne position dans la station de charge (droite = **rouge** / gauche = **bleu**).
- Les systèmes auditifs s'éteignent automatiquement lorsque la station de charge est opérationnelle (fiche secteur branchée).
- **Afin de permettre un séchage des appareils, il est impératif de laisser le couvercle de la station de charge ouvert pendant le processus de charge.**
- En raison de la durée de charge et du séchage automatique de vos systèmes auditifs AQ, il est recommandé de les charger régulièrement pendant la nuit.

Début du processus de charge

- Après avoir inséré vos systèmes auditifs dans l'alvéole, les barres inférieures du témoin de charge des accus s'allument au bout de 3 secondes env. Puis le processus de charge démarre automatiquement.

- La charge de système auditif commence après 5 secondes env. Les barres du témoin de charge des accus commencent à progresser par impulsion.
- Si le symbole de maintenance de votre station de charge clignote, la charge de l'accu se poursuit quand même. Il est recommandé de consulter votre audioprothésiste.

- Si les symboles „Accu défectueux" et „Maintenance" clignotent simultanément, consulter votre audioprothésiste.

Interruption du processus de charge

- Les systèmes auditifs peuvent être retirés de la station de charge ou être insérés de nouveau dans la station à tout moment durant le processus de charge.
- En cas de retrait anticipé des systèmes auditifs, une durée de fonctionnement réduite des systèmes auditifs peut en résulter.

Fin du processus de charge

- La station de charge AQ effectue une charge intelligente de système auditif grâce à la commande par processeur.
- La durée est fonction de la capacité restante de l'accu dans votre système auditif et dure 8 heures au maximum.
- Après une charge complète, la station de charge AQ termine automatiquement le processus de charge et passe en mode Veille. A côté de l'affichage de l'heure, toutes les barres du symbole des accus sont allumées en permanence.
- Les systèmes auditifs peuvent maintenant être retirés de la station de charge AQ.

Retrait des systèmes auditifs

- A la fin de la charge, les systèmes auditifs peuvent être retirés de la station de charge AQ.
- Le symbole des accus s'éteint et seule l'heure reste visible. Vos systèmes auditifs se mettent en marche automatiquement au bout de 6, 12 ou 18 secondes environ avec une légère temporisation.
- En cas de retrait anticipé des systèmes auditifs, une durée de fonctionnement réduite des systèmes auditifs peut en résulter.
- Si vous ne voulez pas porter votre système auditif, vous devez le placer dans son écrin AQ (pour les déplacements). A la maison, le système auditif peut aussi rester dans la station de charge AQ (fiche secteur branchée).

Identification latérale des systèmes

A l'état hors tension, un repère en couleur vous permet d'identifier l'oreille pour laquelle le système auditif a été optimisé.

Repère rouge = oreille droite **Repère bleu** = oreille gauche

Mise en place et retrait des systèmes auditifs

N'utilisez pas de crème lors de l'introduction. Elle pourrait boucher l'écouteur.

- Si vos systèmes auditifs sont équipés d'un embout, ne tirez pas sur le câble de l'écouteur lors de l'introduction et de l'extraction. Saisissez toujours l'embout au moment de l'insertion et du retrait.

Insertion

- Arrêtez le système auditif.
- Saisissez l'olive/l'embout avec le pouce et l'index et introduisez-la/le avec précaution dans le conduit auditif. Il peut s'avérer utile de tirer légèrement le pavillon de l'oreille vers le haut ou l'arrière.
- Placez le système auditif derrière l'oreille.
- Votre système auditif AQ s'allume automatiquement.

Extraction

- Saisissez l'écouteur/l'embout avec le pouce et l'index et tirez-le avec précaution hors du conduit auditif. Il peut s'avérer utile d'exercer une légère pression sur le pavillon par l'arrière vers l'avant.

Mise en marche et arrêt de votre système auditif

- Votre système auditif AQ s'allume et s'éteint automatiquement.
- Votre système auditif s'enclenche toujours avec le 1er programme auditif.
- Le système auditif s'enclenche automatiquement au bout de 6, 12 ou 18 secondes env. lorsqu'il est retiré de la station de charge ou de son écrin de transport.
- Il s'éteint automatiquement en le posant dans la station de charge opérationnelle (fiche secteur branchée) ou dans votre écrin de transport.
- La fiche correspondante de la station de charge AQ ne doit pas être retirée!

☐ **Avec le sélecteur de programme**

X-Mini

Mise en marche

- Appuyez sur le bouton pendant 2 secondes.

Arrêt (stand by)

- Appuyez sur le bouton pendant 2 secondes.

☐ **Avec la télécommande**

- Les fonctions de la télécommande sont décrites dans un mode d'emploi séparé.

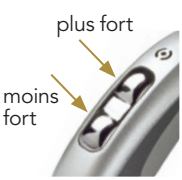
Slim

Réglage du volume

☐ Un réglage manuel du volume n'est pas nécessaire sur le système auditif AQ puisqu'il possède un volume automatique.

☐ **Avec potentiomètre**

Vous pouvez contrôler le volume de votre système auditif au moyen du dispositif de réglage progressif situé à l'arrière et gradué. Option: télécommande. Dès que le volume maximal ou minimal sera atteint vous entendrez bips sonores.



Slim

☐ **Avec la télécommande**

- Les fonctions de la télécommande sont décrites dans un mode d'emploi séparé.

Changement de programme d'écoute

☐ **Avec le sélecteur de programme**

X-Mini

- Utiliser le sélecteur de programme pour choisir l'un des programmes sélectionnés individuellement pour vous.
- Lorsque vous passez d'un programme à l'autre, votre système auditif vous indique le programme sélectionné par l'intermédiaire de bips sonores.
  Un nombre de bips correspond à un programme particulier (par ex.: 1er programme = 1 bip; 2e programme = 2 bips; 3e programme = 3 bips, 4e programme = 4 bips, 5e programme = mélodie).
- Vous pouvez adapter votre système à chaque situation sonore et de ce fait profiter au mieux des avantages de la technologie MultiMic (micro directionnel), particulièrement lors de conversation en groupe.

Slim

☐ **Avec la télécommande**

- Les fonctions de la télécommande sont décrites dans un mode d'emploi séparé.

Programme d'écoute / Description du programme d'écoute

1	
2	
3	
4	
5	

Fonctionnalités en option

Votre audioprothésiste peut activer ou désactiver les fonctionnalités suivantes.

☐ **i-com2**

- Cette fonction synchronise automatiquement les réglages de vos deux systèmes auditifs aux changements de réglage, par exemple volume ou programme.
- Elle permet d'utiliser une télécommande.

i Les performances d'e i-com2 peuvent varier en raison d'interférences électromagnétiques provenant, par exemple, d'un écran d'ordinateur ou d'une lampe halogène contrôlée par un système électrique de commutation.

- Eloignez-vous de la source d'interférences si l'écoute devient difficile.

☐ **Mise en route retardée**

- Ce dispositif vous permet d'allumer vos systèmes auditifs avec un retard automatique de 6, 12 ou 18 secondes afin d'éviter les sifflements.

Conseils d'entretien X-Mini

Olives (Dômes) et embouts

Vos systèmes auditifs possèdent un des éléments intra-auriculaires suivants:

Olive (Dôme)

D'embout double (double dôme)

Embout

- Nettoyez les dômes, dômes à grille et embouts aussitôt après usage de vos systèmes auditifs. De cette manière, vous évitez la formation de cérumen sec et dur.
- Essuyez le cérumen à l'aide d'un chiffon doux. Si nécessaire, humidifiez le chiffon avec un solvant lipophile.

i Seul un pare-cérumen parfaitement opérationnel permet d'assurer la fonctionnalité complète des dômes, dômes à grille et embouts.

- Ne démontez pas l'embout vous-même. Faites appel à votre audioprothésiste lorsque l'embout nécessite un nettoyage approfondi.

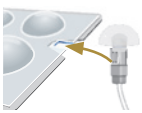
Les olives et embouts peuvent être facilement endommagés en cas de mauvaise utilisation.

- Ne tenez pas le système auditif sous l'eau du robinet pour le nettoyer et ne le trempez pas dans l'eau.
- Le système auditif doit être conservés à sec.
- Nettoyez régulièrement votre système auditif afin d'éviter tout endommagement et tout risque d'irritation.

- En cas de distorsion ou d'affaiblissement du son, adressez-vous à votre audioprothésiste pour faire remplacer le protège-micros.

Remplacement d'embouts (dômes)

L'enveloppe des embouts (dômes) est conçue avec une petite fente sur le côté pour séparer l'embout (le dôme) de l'écouteur.



- Glissez l'écouteur dans la fente de l'enveloppe.

- Maintenez fermement l'embout (dôme) et inclinez l'écouteur vers l'enveloppe (reportez-vous à l'illustration).

- Encliquetez l'écouteur dans un nouvel embout (dôme).

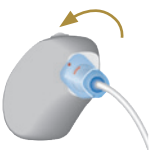
Remplacement d'embouts doubles (doubles dômes)

- Retirez l'embout double (double dôme) de l'écouteur, en l'inclinant vers le côté.

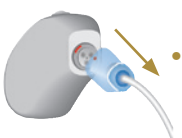
- Encliquetez l'écouteur dans un nouvel embout double (double dôme).

Remplacement de l'écouteur

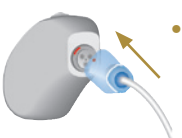
En cas de besoin, votre audioprothésiste peut remplacer l'écouteur. Si vous devez remplacer vousmême l'écouteur, observez les instructions suivantes.



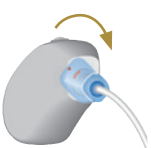
- Tournez l'écouteur de 45° vers la gauche.



- Retirez l'écouteur.



- Reliez l'écouteur à le système auditif. Les repères doivent coïncider.



- Tournez l'écouteur de 45° vers la droite.

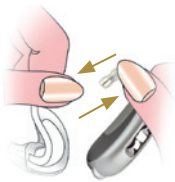
Manuel d'entretien

Vous obtiendrez une documentation sur la gamme HADEO chez votre audioprothésiste, qui pourra également vous conseiller sur l'entretien de votre système auditif.

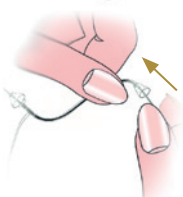
Conseils d'entretien Slim

Nettoyage quotidien

- Pour le nettoyage de votre système auditif nous vous conseillons notre gamme de produits d'entretien HADEO, spécialement adaptée à votre aide auditive. Les produits HADEO sont uniquement disponibles chez votre audioprothésiste.



- Pour le nettoyage, séparez l'embout de l'appareil auditif et placez celui-ci au moins 15 minutes dans le bain nettoyant HADEO.



- Si nécessaire, séparez le système auditif et le tube ouvert. Introduisez complètement le fil de nettoyage (du côté de l'appareil auditif) à travers le tube ouvert.
- Le système auditif **ne** doit pas être immergés dans l'eau ou un liquide de nettoyage.
- Nettoyez le système auditif à sec avec un chiffon doux.

Ne mettez pas les systèmes auditifs sous l'eau.

- Le système auditif doit être conservés à sec.
- Nettoyez régulièrement votre système auditif afin d'éviter tout endommagement et tout risque d'irritation.
- En cas de distorsion ou d'affaiblissement du son, adressez-vous à votre audioprothésiste pour faire remplacer le protège-micros.

Manuel d'entretien

Vous obtiendrez une documentation sur la gamme HADEO chez votre audioprothésiste, qui pourra également vous conseiller sur l'entretien de votre système auditif.

Accessoires

La télécommande eMote2

La fonction wireless de vos systèmes auditifs vous permet de changer le programme et le volume sonore avec une télécommande.
Vous obtiendrez de plus amples informations auprès de votre audioprothésiste ou en consultant le manuel de la télécommande.

i Si vous constatez que votre système auditif peut être piloté avec la télécommande d'une autre personne, apportez les systèmes auditifs et la télécommande à votre audioprothésiste.

La télécommande miniMedia/Media

La télécommande miniMedia/Media vous permet de combiner vos systèmes auditifs aux toutes nouvelles technologies.
Une connexion Bluetooth autorise la réception de signaux audio du portable, du téléviseur ou du lecteur MP3.
Vous obtiendrez de plus amples informations auprès de votre audioprothésiste ou en consultant le manuel de la télécommande miniMedia/Media.

Recherche d'erreurs

Il sera souvent possible de régler les problèmes rencontrés au moyen des indications suivantes.
Si ces indications ne vous permettent pas de résoudre le problème, veuillez vous adresser à votre audioprothésiste.

Problème	Cause possible	Solutions possibles
Le son est très faible.	Les piles sont presque déchargées. L'olive/l'embout est bouché(e) avec du cérumen (cire). Le volume sonore est trop faible.	Charge le système auditif. Nettoyer ou remplacer l'olive/l'embout. Augmenter le volume sonore (avec la télécommande). Remplacer le cache du microphone.
Le système auditif siffle	Le système auditif n'est pas bien placé dans l'oreille. Le volume sonore est trop élevé. L'olive/l'embout est bouché(e) avec du cérumen (cire). Trop de cérumen (cire) dans l'oreille.	Remettre l'olive/l'embout en place. Réduire le volume sonore (avec la télécommande). Nettoyer l'olive/l'embout.
Le son est déformé.	Le volume sonore est trop élevé. Les piles sont presque déchargées.	Réduire le volume sonore (avec la télécommande). Charge le système auditif. Nettoyer l'olive/l'embout.
Le système auditif émet des signaux.	Les piles sont presque déchargées.	Charge le système auditif.
Le système auditif ne fonctionne pas.	Le système auditif n'est pas allumé. Les piles sont presque déchargées La temporisation d'enclenchement est active.	Allumer le système auditif. Charge le système auditif. Attendre 18 secondes et revérifier.

Informations techniques

Fréquence de transmission: Fc = 3,28 MHz
Les changements ou modifications qui n'ont pas été expressément autorisé(e)s par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'habilitation de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

Caractéristiques techniques de station de charge AQ

Tension nominale:	100-240 V ~
Fréquence:	50/60 Hz
Consommation:	max. 5 W
Durée de charge:	max. 8 h (en fonction de l'état de charge de l'accu)

A utiliser uniquement dans des espaces fermés.

Informations relatives à la mise au rebut

Au sein de l'Union européenne, les équipements portant ce symbole relèvent de la «Directive 2002/96/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 janvier 2003 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, modifiée par la Directive 2003/108/CE» (DEEE).

i Recyclez votre système auditif conformément aux réglementations nationales.

Votre audioprothésiste:

78567 GA-SP

HANSATON
hearing & emotions

Hansaton Akustik GmbH · Sachsenkamp 5 · 20097 Hamburg · Germany · www.hansaton.com